



## **CAIET DE SARCINI**

privind

### **ACHIZIȚIONAREA UNUI ECHIPAMENT INDUSTRIAL DE SPĂLAT ȘI USCAT PARDOSELI**

#### **1. Introducere**

Caietul de sarcini face parte integrantă din documentația de atribuire și include ansamblul cerințelor pe baza cărora fiecare Ofertant va elabora Oferta (Propunerea Tehnică și Propunerea Financiară) pentru realizarea serviciilor care fac obiectul Contractului ce rezultă din procedură.

În cadrul acestei proceduri, JUDEȚUL CLUJ îndeplinește rolul de autoritate contractantă, respectiv Achizitor în cadrul Contractului.

Propunerea Tehnică și Propunerea Financiară trebuie să îndeplinească cerințele și condițiile din caietul de sarcini, acestea fiind considerate minime și obligatorii.

Caietul de sarcini va face parte din Contract.

Pentru scopul prezentei secțiuni a Documentației de Atribuire, orice activitate descrisă într-un anumit capitol din Caietul de Sarcini și nespacificată explicit în alt capitol, trebuie interpretată ca fiind menționată în toate capitolele unde se consideră de către Ofertant că aceasta trebuia menționată pentru asigurarea îndeplinirii obiectului Contractului.

#### **2. Informații despre autoritatea contractantă, contextul contractului**

AUTORITATEA CONTRACTANTĂ: Județul Cluj – Activitate Economica

Adrese și referințe utile:

Direcția de Administrare și Exploatare a Stadionului Cluj Arena (D.A.E.S.C.A.)

Adresa: Aleea Stadionului nr.2, Cluj-Napoca, jud. Cluj

Direcția de Administrare și Exploatare a Stadionului Cluj Arena din cadrul Consiliului Județean Cluj se ocupă în principal de administrarea și funcționarea stadionului Cluj Arena asigurând desfășurarea de evenimente.

Autoritatea Contractantă dorește demararea unei proceduri de achiziție publică în vederea încheierii unui Contract pentru achiziționarea unui echipament industrial de spălat și uscat pardoseli.

#### **2.1. Informații despre contextul care a determinat achiziționarea produselor**

Construcția noului stadion a început în anul 2009 și a fost finalizată la sfârșitul anului 2011, fiind amplasat pe locul fostului stadion Ion Moina. Compus din două tribune și două peluze, stadionul are o capacitate de 30.200 locuri, majoritatea acoperite. Fiind construită la cele mai înalte standarde, arena este cotate ca fiind un stadion din categoria UEFA Elite. Cea mai importantă întrebuințare a arenei sunt partidele de fotbal, dar stadionul poate susține competiții olimpice datorită pistei de atletism de care dispune și concerte. În acest sens, achiziția este necesară pentru o buna desfășurare a activității curente, astfel asigurându-se curățarea și uscarea zonelor din incinta stadionului Cluj Arena, lucru posibil doar prin utilizarea unui echipament industrial de spălat și uscat pardoseli.

În temeiul Regulamentului (UE) nr. 2016/679 privind protecția persoanelor fizice în ceea ce privește prelucrarea datelor cu caracter personal și privind libera circulație a acestor date și de abrogare a Directivei 95/46/CE (Regulamentul general privind protecția datelor) și al Legii nr. 190/2018 Consiliul Județean Cluj prelucrează date cu caracter personal, cu asigurarea securității și confidențialității acestora.





## 2.2. Informații despre beneficiile anticipate de către Autoritatea contractantă

Prin achiziționarea unui echipament industrial de spălat și uscat pardoseli, Direcția de Administrare și Exploatare a Stadionului Cluj Arena dorește îmbunătățirea imaginii stadionului Cluj Arena și eficientizarea procesului de curățenie în spațiile cu acces la public.

Acest lucru se poate realiza utilizând o mașină industrială cu post de conducere, proiectată pentru spălarea udă a suprafețelor dure rugoase și netede (beton, piatră, suprafețe sintetice etc.) Utilajul trebuie să fie compact de mărime medie, construit cu componente de cea mai bună calitate, ușor de utilizat și de întreținut, versatil, pentru curățarea pardoselilor.

## 3. Descrierea produselor solicitate

Pentru achiziționarea unui echipament industrial de spălat și uscat pardoseli Autoritatea contractantă consideră necesară demararea procedurii de achiziție a acestora, ca fiind forma de realizare a investiției:

### I. FURNIZARE ECHIPAMENT INDUSTRIAL DE SPĂLAT ȘI USCAT PARDOSELI

Condiții tehnice minimale:

Model echipament	Caracteristici
Putere totală	Min. 2150 W
Putere motor perie	Min. 450 W x 2 buc
Putere motor aspirație	Min. 450 W
Putere motor propulsie	Min. 800 W
Tip acumulatori	Min. 24 V, 300 Ah/h
Timp de lucru cu 1 încărcare	Min. 4-5 ore
Greutate fără baterii	Max. 270 kg
Greutate cu baterii	Max. 450 kg
Dimensiuni LxIxh (mm)	Max. 1520x910x1400
Productivitate /randament practic estimat	Min. 2700 mp/h
Viteza rotație perii	Min. 220 rpm
Presiune pe perii	Min. 70kg
Lățime spălare	Min. 800 mm
Lățime racletă aspirație	Min. 1000 mm
Viteza de înaintare	Max. 6-6.5 km/h
Deplasare în rampă cu rezervoare goale	Min. 19%
Nivel zgomot	Max. 70 db(A)
Număr perii	2 buc
Diametru perie	Min. 400 mm
Perii polipropilenă disc	2 buc (2x400mm)
Lățime spălare	Min. 800-1000 mm
Capacitate rezervor apă curată	Min. 110 l
Capacitate rezervor apă murdară	Min. 110 l
Garanție acumulatori	Min. 1 an
Garanție încărcător	Min. 1 an
Garanție piese echipament	Min. 2 ani

În temeiul Regulamentului (UE) nr. 2016/679 privind protecția persoanelor fizice în ceea ce privește prelucrarea datelor cu caracter personal și privind libera circulație a acestor date și de abrogare a Directivei 95/46/CE (Regulamentul general privind protecția datelor) și al Legii nr. 190/2018 Consiliul Județean Cluj prelucrează date cu caracter personal, cu asigurarea securității și confidențialității acestora.





Încărcătorul va porni automat, când bateriile sunt complet încărcate, încărcătorul se va opri automat.

*Consumabilele suplimentare necesare pentru echipamentul industrial de spălat și uscat pardoseli trebuie furnizate împreună cu acesta și incluse în prețul ofertei financiare:*

- a) Perii Nylon(moale) – 2 buc x400mm
- b) Lamele racletă – 1 set

**Achiziționarea/livrarea produselor trebuie să se realizeze în termenul de maxim 30 zile de la data semnării Contractului.**

#### **NOTĂ:**

1. Toate produsele trebuie să respecte cerințele și specificațiile tehnice minime prevăzute în prezentul Caiet de sarcini.
2. Produsele achiziționate vor fi livrate, transportate, descărcate și montate la sediul Cluj Arena, Aleea Stadionului nr. 2, Cluj-Napoca, cu mijloace de transport ale Furnizorului de produse.
3. Specificații tehnice care indică o anumită origine, sursă, producție, un procedeu special, o marcă de fabrică sau de comerț, un brevet de invenție, o licență de fabricație sunt menționate doar pentru identificarea cu ușurință a tipului de produs și NU au ca efect favorizarea sau eliminarea anumitor operatori economici sau a anumitor produse. Aceste specificații vor fi considerate ca având mențiunea de „sau echivalent”.
4. Oferta de preț trebuie să cuprindă prețul produselor și montajul acestora.
5. Sumele ofertate sunt ferme pe toată durata contractului.
6. Produsele vor fi livrate de către furnizor la valoarea din oferta financiară.

#### **4. Garanție**

Toate produsele trebuie să fie acoperite de garanție pentru cel puțin perioada solicitată în caietul de sarcini pentru fiecare produs. Perioada de garanție începe de la data *acceptării produselor* sau în cazul amânării din cauze care nu țin de Contractant, la un interval de 30 zile de la acceptarea produselor.

Garanția minimă pentru toate produsele livrate este de:

- a) Minim 24 luni pentru echipamentul industrial de spălat și uscat pardoseli;
- b) Minim 12 luni pentru încărcătorul echipamentului;
- c) Minim 12 luni pentru acumulatorul echipamentului.

Termenul de garanție a produselor achiziționate va fi termenul oferit de către furnizor, iar perioada de garanție începe la data efectuării recepției. *Garanția pieselor consumabile* (lamele, perii) montate este cea acordată de către producător și ea va fi aplicată prestatorului atâta timp cât el efectuează aprovizionarea cu piese, 3 (trei) luni pentru defecte de fabricație și nu pentru uzura normală a acestora.

Garanția trebuie să acopere toate costurile rezultate din remedierea defectelor în perioada de garanție, inclusiv, dar fără a se limita la:

- i. *demontare, inclusiv închirierea de unelte speciale necesare pe durata intervenției (dacă este aplicabil);*
- ii. *ambalaje, inclusiv furnizarea de material protector pentru transport (carton, cutii, lăzi etc)*

În temeiul Regulamentului (UE) nr. 2016/679 privind protecția persoanelor fizice în ceea ce privește prelucrarea datelor cu caracter personal și privind libera circulație a acestor date și de abrogare a Directivei 95/46/CE (Regulamentul general privind protecția datelor) și al Legii nr. 190/2018 Consiliul Județean Cluj prelucrează date cu caracter personal, cu asigurarea securității și confidențialității acestora.





- iii. *transport prin intermediul transportatorului, inclusiv de transport internațional (dacă este aplicabil);*
- iv. *diagnoza defectelor, inclusiv costurile de personal;*
- v. *repararea tuturor componentelor defecte sau furnizarea unor noi componente;*
- vi. *înlocuirea părților defecte;*
- vii. *despachetarea, inclusiv curățarea spațiilor unde se efectuează intervenția;*
- viii. *instalarea în starea inițială;*
- ix. *testare pentru a asigura funcționarea corectă;*
- x. *repunerea în funcțiune.*

Se vor lua măsuri de remediere sau înlocuire a produselor de către Contractant dacă se consideră că acestea nu sunt corespunzătoare cu cerințele sau specificațiile din caietul de sarcini.

Aprovizionarea pieselor de schimb/materialelor utilizate în cadrul contractului intră în responsabilitatea Prestatorului.

Prestatorul are obligația de a garanta ca echipamentul industrial de spălat și uscat pardoseli/piese consumabile furnizate sunt noi, nefolosite.

## 5. Livrare, ambalare, etichetare, transport și asigurare pe durata transportului

Termen de livrare și punere în funcțiune: maxim 30 de zile calendaristice de la semnarea contractului de furnizare produse. Un produs este considerat livrat când toate activitățile în cadrul contractului au fost realizate și produsul/echipamentul este instalat, funcționează la parametrii agreeți și este acceptat de Autoritatea contractantă.

Echipamentul industrial de spălat și uscat pardoseli împreună cu materialele cerute în caietul de sarcini vor fi livrate cantitativ și calitativ la locul indicat de Autoritatea contractantă. Fiecare produs va fi însoțit de toate subsamblele/părțile componente necesare punerii și menținerii în funcțiune.

Contractantul va ambala și eticheta produsele furnizate astfel încât să prevină orice daună sau deteriorare în timpul transportului acestora către destinația stabilită.

Dacă este cazul, ambalajul trebuie prevăzut astfel încât să reziste, fără limitare, manipulării accidentale, expunerii la temperaturi extreme, sării și precipitațiilor din timpul transportului și depozitării în locuri deschise. În stabilirea mărimii și greutateii ambalajului Contractantul va lua în considerare, acolo unde este cazul, distanța față de destinația finală a produselor furnizate și eventuala absență a facilităților de manipulare la punctele de tranzitare.

Transportul și toate costurile asociate sunt în sarcina exclusivă a contractantului. Produsele vor fi asigurate împotriva pierderii sau deteriorării intervenite pe parcursul transportului și cauzate de orice factor extern.

Destinația de livrare este Stadionul Cluj Arena.

Contractantul este responsabil pentru livrarea în termenul agreeat al echipamentului industrial de spălat și uscat pardoseli precum și a pieselor consumabile suplimentare cerute (2 buc perii nylon(moale), 1 set lamele raclata) și se consideră că a luat în considerare toate dificultățile pe care le-ar putea întâmpina în acest sens și nu va invoca nici un motiv de întârziere sau costuri suplimentare.

Livrarea și montajul echipamentului industrial de spălat și uscat pardoseli/piese consumabile trebuie să se realizeze în termenul de **maxim 30 de zile** calendaristice de la data semnării Contractului de Furnizare produse.

În temeiul Regulamentului (UE) nr. 2016/679 privind protecția persoanelor fizice în ceea ce privește prelucrarea datelor cu caracter personal și privind libera circulație a acestor date și de abrogare a Directivei 95/46/CE (Regulamentul general privind protecția datelor) și al Legii nr. 190/2018 Consiliul Județean Cluj prelucrează date cu caracter personal, cu asigurarea securității și confidențialității acestora.





Transportul și toate costurile asociate sunt în sarcina exclusivă a contractantului. Contractantul este responsabil pentru livrarea în termenul agreat al echipamentului/pieselor consumabile și se consideră că a luat în considerare toate dificultățile pe care le-ar putea întâmpina în acest sens și nu va invoca nici un motiv de întârziere sau costuri suplimentare.

Operatorul economic va respecta prevederile legislației în vigoare în ceea ce privește protecția mediului.

#### NOTĂ:

1. Echipamentul industrial de spălat și uscat pardoseli trebuie să respecte cerințele și specificațiile tehnice minime prevăzute în prezentul Caiet de sarcini.

2. Specificații tehnice care indică o anumită origine, sursă, producție, un procedeu special, o marcă de fabrică sau de comerț, un brevet de invenție, o licență de fabricație sunt menționate doar pentru identificarea cu ușurință a tipului de produs și NU au ca efect favorizarea sau eliminarea anumitor operatori economici sau a anumitor produse. Aceste specificații vor fi considerate ca având mențiunea de „sau echivalent”.

#### **6. Locul desfășurării activităților**

AUTORITATEA CONTRACTANTĂ: Județul Cluj – Activitate Economică

Adrese și referințe utile:

Direcția: Direcția de Administrare și Exploatare a Stadionului Cluj Arena (D.A.E.S.C.A.)

Adresa: Aleea Stadionului nr. 2, Cluj-Napoca, jud. Cluj.

#### **7. Durata Contractului**

Contractul intră în vigoare de la data semnării de către ambele părți.

##### **7.1. Valabilitatea ofertei**

Ofertanții vor prezenta oferte cu un termen de valabilitate de cel puțin 6 luni calendaristice.

Nu se va încheia contractul de furnizare dacă la data semnării acestuia oferta nu se află în perioada de valabilitate

##### **7.2 Recepția produsului**

Recepția se va efectua la sediul autorității contractante, recepția fiind obligatorie în prezența unui delegat împuternicit al Furnizorului.

Perioada de garanție începe de la data încheierii procesului verbal de recepție la terminarea furnizării echipamentului și punerea în funcțiune a acestuia.

Recepția produselor se va efectua pe bază de proces verbal semnat de contractant și Autoritatea contractantă. La punerea în funcțiune, furnizorul se va asigura de faptul că va include toate accesoriile, materialele, pentru punerea în funcțiune a fiecărui echipament la locația indicată de achizitor, precum și asigurarea funcționării adecvate a produselor.

Furnizorul va monta/asambla produsele, la locul de instalare indicat de Autoritatea contractantă și va efectua orice altă operație considerată necesară pentru a asigura funcționarea/utilizarea corectă a echipamentului industrial de spălat și uscat pardoseli.

Furnizorul trebuie să instaleze toate produsele în mod corespunzător, asigurându-se în același timp că spațiul unde s-a realizat instalarea rămâne curat. După livrarea și punerea în funcțiune a utilajului, contractantul va elimina toate deșeurile rezultate și va lua măsurile adecvate pentru a aduna toate ambalajele și eliminarea acestora de la locul de instalare.

În temeiul Regulamentului (UE) nr. 2016/679 privind protecția persoanelor fizice în ceea ce privește prelucrarea datelor cu caracter personal și privind libera circulație a acestor date și de abrogare a Directivei 95/46/CE (Regulamentul general privind protecția datelor) și al Legii nr. 190/2018 Consiliul Județean Cluj prelucrează date cu caracter personal, cu asigurarea securității și confidențialității acestora.





### 7.3 Instruirea personalului

Instruirea personalului se va face de către reprezentanții ai furnizorului, activitatea presupunând instruirea personalului îngrijitori cu privire la modul de operare, funcționare și mentenanță a echipamentului.

### 7.4 Service si asistenta tehnica

Pentru asigurarea service-ului în perioada de garanție, ofertanții vor prezenta obligatoriu o declarație pe propria răspundere prin care își asumă că vor realiza service-ul pe perioada de garanție (formular propriu), care va conține și următoarele date:

SC:.....

Persoana de contact:.....

Telefon:.....

Email:.....

Pe toata durata contractului, atât în perioada de garanție cât și după expirarea perioadei de garanție, după caz, furnizorul va asigura suport tehnic.

Furnizorul va asigura un punct de contact dedicat personalului autorizat al Autorității contractante unde se poate semnală orice problemă/defecțiune care necesită suport tehnic furnizorului în gestionarea unui incident, disponibil, pentru a se asigura că orice situație semnalată este tratată cu promptitudine.

Furnizorul va răspunde în timp util la orice incident semnalat de Autoritatea contractantă, în funcție de nivelul incidentului. Fiecare incident este caracterizat de un nivel de prioritate, care va evidenția impactul acestuia asupra funcționării echipamentului industrial de spălat și uscat pardoseli.

Nivelele de prioritate sunt:

- i. *Urgent – incidentul are impact major asupra funcționării produsului. Problema împiedică desfășurarea activității Autorității contractante.*
- ii. *Critic – Impact semnificativ asupra funcționării produsului. Problema împiedică desfășurarea în condiții normale a activității Autorității contractante. Nici o soluție alternativă nu este disponibilă, însă activitatea Autorității contractante poate totuși continua, însă într-un mod restrictiv.*
- iii. *Major – impact mediu asupra desfășurării activității Autorității contractante. Problema afectează minor facilitățile produsului. Impactul reprezintă un inconvenient care necesită soluții alternative pentru refacerea facilităților.*
- iv. *Minor - impact minim asupra desfășurării activității Autorității contractante. Problema nu afectează funcționalitățile produsului. Rezultatul este o eroare minoră care nu împiedică desfășurarea în bune condiții a activității Autorității contractante.*

Furnizorul va trebui să respecte următorii timpi de răspuns, corelați cu nivelul de prioritate a incidentului :

Nivel prioritate	Timp de răspuns	Timp de rezolvare
Urgent	2 ore	24 Ore
Critic	4 ore	48 Ore

În temeiul Regulamentului (UE) nr. 2016/679 privind protecția persoanelor fizice în ceea ce privește prelucrarea datelor cu caracter personal și privind libera circulație a acestor date și de abrogare a Directivei 95/46/CE (Regulamentul general privind protecția datelor) și al Legii nr. 190/2018 Consiliul Județean Cluj prelucrează date cu caracter personal, cu asigurarea securității și confidențialității acestora.





Major	8 ore	48 Ore
Minor	8 ore	4 zile lucrătoare

Pentru o perioadă de cel puțin 2 ani de la data achiziționării, ofertantul trebuie să garanteze disponibilitatea pieselor de schimb pentru echipamentul industrial de spălat și uscat pardoseli.

#### 8. Modalități și condiții de plată

Contractantul va emite factura pentru produsul livrat.

Factura fiscală va fi emisă după semnarea de către Autoritatea contractantă a procesului verbal de recepție calitativă, acceptat, după livrare, montare și punere în funcțiune. Procesul verbal de recepție calitativă va însoți factura fiscală și reprezintă elementul necesar realizării plății, împreună cu celelalte documente justificative prevăzute mai jos:

- certificatul de calitate și garanție a produsului dat de furnizor;
- procesul verbal de recepție cantitativă;
- aviz de expediție ;
- manual de utilizare/instrucțiuni de întreținere în limba română;
- factura fiscală a produselor.

Autoritatea contractantă se obligă să plătească prețul către Contractant pentru îndeplinirea Contractului în termenul de 30 de zile calendaristice de la data de înregistrare a facturii fiscale a Contractantului la Registratura generală a Consiliului Județean Cluj, pe baza procesului verbal de recepție, conform Propunerii financiare.

#### 9. Metodologia de evaluare a ofertelor prezentate

Va fi selectată oferta care îndeplinește toate cerințele solicitate prin prezentul caiet de sarcini.

Criteriul de atribuire va fi **prețul cel mai scăzut**.

Oferta stabilită câștigătoare este fermă, neajustabilă, nemodificabilă și neactualizabilă pe toată perioada de derulare a contractului.

Oferta de preț trebuie să cuprindă prețul produselor/pieselor de schimb și montajul acestora.

Produsele vor fi livrate și montate de către furnizor la valoarea din oferta financiară.

DIRECTOR D.A.E.S.C.A.:

Rațiu Radu

Întocmit/Redactat:

Referent

Lupu Ioana Mirabela

În temeiul Regulamentului (UE) nr. 2016/679 privind protecția persoanelor fizice în ceea ce privește prelucrarea datelor cu caracter personal și privind libera circulație a acestor date și de abrogare a Directivei 95/46/CE (Regulamentul general privind protecția datelor) și al Legii nr. 190/2018 Consiliul Județean Cluj prelucrează date cu caracter personal, cu asigurarea securității și confidențialității acestora.

